

Landwirtschafts- Simulator 16

 **GIANTS**
SOFTWARE

FOCUS
HOME INTERACTIVE



VORSICHTSMASSNAHMEN

Diese PlayStation®Vita-Karte enthält Software für das PS Vita-System. Benutzen Sie diese PS Vita-Karte niemals mit einem anderen System, da dadurch Schäden entstehen können. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des PS Vita-Systems aufmerksam durch, um die korrekte Benutzung zu gewährleisten. Stecken Sie die PS Vita-Karte richtig herum ein. PS Vita-Karten können eine Erstickungsgefahr darstellen. Halten Sie PS Vita-Karten von Kleinkindern fern, um ein versehentliches Verschlucken auszuschließen. Berühren Sie die Anschlüsse der PS Vita-Karte nicht mit Ihren Händen oder Objekten aus Metall. Verbiegen Sie die PS Vita-Karte nicht und setzen Sie sie keinen anderen starken physikalischen Einflüssen aus. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt der PS Vita-Karte mit Flüssigkeiten. Zerlegen oder verändern Sie die PS Vita-Karte unter keinen Umständen. Setzen Sie die PS Vita-Karte nicht der direkten Nähe von Hitzequellen, direkter Sonneneinstrahlung oder übermäßiger Feuchtigkeit aus.

WICHTIG: Die Daten auf der PS Vita-Karte können in folgenden Situationen verloren gehen oder beschädigt werden:

-Wenn die PS Vita-Karte aus dem PS Vita-System entfernt oder das PS Vita-System ausgeschaltet wird, wenn gerade Daten auf der PS Vita-Karte gelesen oder darauf geschrieben werden.

-Wenn die PS Vita-Karte an Orten benutzt wird, an denen sie statischer Elektrizität oder Elektroschocks ausgesetzt ist.

Sollten aus irgendeinem Grund Datenverlust oder -beschädigung auftreten, können die Daten nicht wiederhergestellt werden. Es wird empfohlen, Ihre Daten regelmäßig zu sichern.

GESUNDHEITSWARNUNG

Spielen Sie immer in einer gut ausgeleuchteten Umgebung. Machen Sie regelmäßig Pausen, pro Stunde jeweils 15 Minuten. Brechen Sie das Spielen beim Auftreten von Schwindel, Übelkeit, Erschöpfung oder Kopfschmerzen ab. Einige Personen reagieren sensibel auf blinkende oder flackernde Lichter, geometrische Figuren oder Muster und können unter einer nicht diagnostizierten epileptischen Erkrankung leiden, was beim Fernsehen oder Spielen von Videospielen zu epileptischen Anfällen führen kann. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie Videospiele spielen, wenn Sie an einer epileptischen Erkrankung leiden, oder sofort, wenn beim Spielen folgende Symptome auftreten: Veränderungen des Sehvermögens, Muskelzucken, andere ungewollte Bewegungen, Bewusstseinsverlust, Verwirrung und/oder Krämpfe.

RAUBKOPIEN

Die Verwendung des PS Vita-Systems und dieser PS Vita-Karte unterliegen der Software-Lizenz. Das PS Vita-System und diese PS Vita-Karte verfügen über technische Schutzmechanismen, um die nicht autorisierte Vervielfältigung der urheberrechtlich geschützten Inhalte dieser PS Vita-Karte zu verhindern. Die nicht autorisierte Verwendung eingetragener Markenzeichen und die nicht autorisierte Vervielfältigung urheberrechtlich geschützter Inhalte durch Umgehen dieser Mechanismen oder auf andere Art und Weise sind gesetzlich verboten. Wenn Sie über Informationen zu Raubkopie-Produkten oder Methoden zur Umgehung unserer technischen Schutzmaßnahmen verfügen, wenden Sie sich bitte per E-Mail an anti-piracy@eu.playstation.com oder melden Sie sich telefonisch bei Ihrem örtlichen Kundendienst. Die Telefonnummer finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.

AKTUALISIERUNG DER SYSTEM-SOFTWARE

Nähere Informationen zum Durchführen einer Aktualisierung der System-Software für das PS Vita-System finden Sie unter eu.playstation.com oder in der Bedienungsanleitung des PS Vita-Systems.

Indem Sie den Bildschirmhinweisen folgen, können Sie die System-Software des PS Vita-Systems aktualisieren. Überprüfen Sie die Versionsnummer der Aktualisierungsdaten, bevor Sie die Aktualisierung durchführen.

- Entfernen Sie während einer Aktualisierung nicht den Netzanschluss.
- Schalten Sie während einer Aktualisierung das System nicht aus und entfernen Sie nicht die PS Vita-Karte.
- Brechen Sie die Aktualisierung nicht ab, bevor diese abgeschlossen ist, da sonst das PS Vita-System beschädigt werden könnte.

ÜBERPRÜFEN, OB DIE AKTUALISIERUNG ERFOLGREICH WAR

Wählen Sie „Einstellungen“ auf dem Home-Bildschirm und dann die Option „System“. Wählen Sie „Systeminformationen“, und wenn die angezeigte „System-Software“-Versionsnummer mit der Versionsnummer Ihrer Aktualisierungsdaten übereinstimmt, war die Aktualisierung erfolgreich.

PCSB-00843

Nur für private Nutzung: Diese Software ist ausschließlich zum Spielen auf autorisierten PlayStation®Vita-Systemen lizenziert. Der unautorisierte Zugriff auf sowie die Verwendung oder der Transfer dieses Produkts oder der zugehörigen urheber- und markenrechtlich geschützten Arbeiten ist verboten. Die vollständigen Nutzungsrechte finden Sie auf eu.playstation.com/legal. Bibliotheksprogramme ©1997–2015 Sony Computer Entertainment Inc. exklusiv lizenziert durch Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). WIEDERVERKAUF UND VERLEIH SIND, AUSSER DURCH EINE AUSDRÜCKLICHE ERLAUBNIS VON SCEE, VERBOTEN. PlayStation®Network und PlayStation®Store unterliegen den Nutzungsbedingungen sowie den Länder- und Sprachbeschränkungen. Weitere Informationen unter eu.playstation.com/legal. Benutzer müssen mindestens 7 Jahre alt sein und Benutzer unter 18 Jahren benötigen die Zustimmung eines Erziehungsberechtigten. Es können zusätzliche Altersbeschränkungen gelten. Netzwerkfunktionen können nach angemessener Ankündigung entzogen werden. Weitere Informationen unter eu.playstation.com/gameservers. Lizenziert für den Verkauf in Europa, Afrika, dem Nahen Osten, der Russischen Föderation, Indien und Ozeanien.

„PS“, „PlayStation“ und „PS“ are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Also, „PS VITA“ is a trademark of the same company. Farming Simulator 16 ©2015 GIANTS Software GmbH. Published by Focus Home Interactive. Developed by GIANTS Software GmbH. Farming Simulator, Giants Software and its logos are trademarks of registered trademarks of Giants Software. Focus, Focus Home Interactive and its logos are trademarks or registered trademarks of Focus Home Interactive. All manufacturers, agricultural machinery, agricultural equipment, names, brands and associated imagery featured in this game in some cases include trademarks and/or copyrighted materials of their respective owners. All rights reserved. The agricultural machines and equipment in this game may be different from the actual machines in shapes, colours and performance. All rights reserved. All other names, trademarks and logos are property of their respective owners. Assembled in Austria. All rights reserved.





DIE ALTERSFREIGABESYSTEME „PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION (PEGI)“ UND „UNTERHALTUNGS-SOFTWARE SELBSTKONTROLLE (USK)“

Auf der Verpackung dieses Spiels ist eine Altersfreigabe angegeben. Altersfreigaben schützen Kinder und Teenager vor Spielen, die für ihre jeweilige Altersgruppe ungeeignet sind. Sie bieten Eltern und anderen Verbrauchern, die Spiele für Kinder kaufen, Informationen, um eine passende Wahl entsprechend des Alters des Spielers zu treffen. HINWEIS: Die Altersfreigabe ist kein Maßstab für den Schwierigkeitsgrad eines Spiels. Das PEGI-System gilt in ganz Europa, außer für Deutschland, wo das USK-System angewendet wird. Der erste Teil einer Altersfreigabe ist ein Alterssymbol:



Die PEGI-Einstufung kann weiterhin ein oder mehrere Merkmale umfassen, welche die verschiedenen inhaltlichen Elemente des Spiels wiedergeben. Die Altersfreigabe des Spiels zeigt die Intensität dieser Inhalte an. Die Merkmale lauten:



Weitere Information finden Sie unter www.pegi.info oder www.usk.de

Bei einigen Spielen kann auch das „PEGI Online“-Logo abgebildet sein. Dieses Logo darf nur von Anbietern von Online-Spielen benutzt werden, die sich zur Einhaltung bestimmter Standards verpflichtet haben, einschließlich des Schutzes von Kindern bei Online-Spielen. Weitere Information finden Sie unter www.pegionline.eu



KINDERSICHERUNG

Sie können das PS Vita-System so einstellen, dass es den Zugriff auf Spiele verhindert, die nicht für die Altersgruppe eines Kindes geeignet sind, welches das PS Vita-System benutzt. Wenn Sie ein Kind haben, welches das PS Vita-System benutzt und das nicht alt genug ist, um dieses oder andere Spiele zu spielen, die Sie für das PS Vita-System erworben haben, sollten Sie die Kindersicherung aktivieren. Die Altersfreigabe für dieses Produkt finden Sie auf der Verpackung.

Die standardmäßige Kontrollstufe der Kindersicherung des PS Vita-Systems ist Stufe 9. Sie müssen die Kindersicherung Ihres PS Vita-System auf eine Kontrollstufe zwischen 1 und 11 einstellen, um den Zugriff Ihres Kindes auf nicht altersgemäße Inhalte zu verhindern. Die Altersfreigabe eines Produktes in Ihrer Region und die Kontrollstufen der Kindersicherung des PS Vita-System hängen wie folgt zusammen:

KINDERSICHERUNGSSTUFE	9	7	5	3	1
USK-ALTERSFREIGABE	18	16	12	6	0
KINDERSICHERUNGSSTUFE	9	7	5	3	2
PEGI-ALTERSFREIGABE	18	16	12	7	3

Ist Ihr Kind beispielsweise 11 Jahre alt, sollten Sie den Zugriff auf Inhalte verhindern, deren Altersfreigabe sie für 12 Jahre und älter einstuft. In diesem Fall stellen sie die Kindersicherung des PS Vita-Systems auf Stufe 3. Je niedriger die Stufe, umso einschränkender wird die Einstellung. Sie können die Kindersicherungseinstellungen jederzeit ändern, um einem älteren Benutzer das Spielen zu erlauben.

In seltenen Fällen kann die Kontrollstufe für dieses Produkt restriktiver (niedriger) sein als die Stufe, die normalerweise für die Altersfreigabe in Ihrem Land gelten würde. Dies liegt an den Unterschieden zwischen den Altersfreigabesystemen in den verschiedenen Ländern, in denen dieses Produkt verkauft wird. Eventuell müssen Sie die Kindersicherungsstufe Ihres PS Vita-Systems neu einstellen, um das Spielen dieses Produktes zu aktivieren.

Anweisungen zum Einstellen der Kindersicherung finden Sie unter eu.playstation.com/psvita/support/manuals

BEHÖRDLICHE INFORMATIONEN



Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Der autorisierte Vertreter für EMV und die Produktsicherheit in Europa ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland.



OBERFLÄCHE



Händler



Münzen

008413665

Korn

SPIELSTEUERUNG

L Rückwärts fahren

↑ Fruchtsorte wählen
↔ Fahrzeuge wechseln
↓ Helfer einstellen

● Fahrzeug steuern



Hupen



Kameraposition
zurücksetzen



Geräte a

Um ein Gerät an deinen Traktor in Rückwärtsfahrt anzuhängen, wenn du nahe genug bist, wird es automatisch angehängt.



Wassertank

Dieseltank

Karte

Menü öffnen



R Beschleunigen

△ Gerät abnehmen

○ Gerät aktivieren

□ Rückwärts fahren

× Beschleunigen

● Kamerasteuerung

○ Menü öffnen

Anhängen

Traktor anzuhängen, muss dieses heranfahren. Sobald das das Gerät automatisch hängt.



VOLLSTÄNDIGE SPIELANLEITUNG

Weitere Informationen zum Titel finden sich in der vollständigen Spielanleitung. Tippe das Symbol  auf dem LiveArea™-Bildschirm an, um darauf zuzugreifen.



Dort finden sich z. B. nützliche Informationen über die verschiedenen Nutzpflanzen, Nutztiere, Düngemittel und Fahrzeuge.

TECHNISCHER SUPPORT

Wenn du bei der Installation oder beim Ausführen von Landwirtschafts-Simulator 16 auf Probleme stossen solltest, melde dich bei unserem technischen Support, und zwar per E-Mail oder Telefon (Französisch/Englisch):

E-Mail: support@focus-home.com
Telefon: +33 (0)1.85.76.15.85

(Montag - Freitag 9:00 - 13:00 Uhr MEZ - Bei Anrufen können internationale Gebühren anfallen.)

For Help & Support please visit: eu.playstation.com or refer to the telephone list below.

Australien	1300 365 911 Calls charged at local rate	Luxembourg/Luxemburg	011 516 406
Belgique/België/Belgien	011 516 406 Tarif appel local/Lokale kosten	Malta	234 36 000 Local rate
България	support@sbhbg.com	Niederlands	0495 574 817 Interlokale kosten
Česká republika	0225341407	New Zealand	09 415 2447 National rate
Danmark	90 13 70 13 Pris: 6 kr./min, support@dk.playstation.com Mandag – Torsdag 10.00 – 18.00, Fredag 10.00 – 17.30		0900 97669 Call cost \$1.50 (+ GST) per minute
Deutschland	(+49) 0180-6000 106 Anrufertarif aus dem dt. Festnetz 0,20 Euro je Anruf, aus dem dt. Mobilfunknetz 0,60 Euro je Anruf	Norge	820 68 322 Pris: 6,50 kr./min, support@no.playstation.com Mandag – Torsdag 10.00 – 18.00, Fredag 10.00 – 17.30
Eesti	+3725014711	Österreich	0820 44 45 40 0,116 Euro/Minute
España	902 102 102 Tarifa nacional	Polska	0801 230 000
Ελλάδα	801 11 92000	Portugal	707 23 23 10 Serviço de Atendimento ao Consumidor/Serviço Técnico
France	0820 31 32 33 prix d'un appel local – ouvert du lundi au vendredi	Россия	+ 7 (495) 981-2372
	ישראל – ישפאר מוצרי צריכה 09-9560957 פקס 09-9711710 טלפון ממיכה www.isfar.co.il בקרוב באתר	România	support@sbhbg.com
Ireland	0818 365065 All calls charged at national rate	Slovenija	1 510 31 30, 080 22 64
Island	591-5100	Slovensko	232 112 209
Italia	199 116 266 Lun/Ven 8:00 – 18:30 e Sab 8:00 – 13:00: 11,88 centesimi di euro + IVA al minuto Festivi: 4,75 centesimi di euro + IVA al minuto Telefoni cellulari secondo il piano tariffario prescelto	Suisse/Schweiz/Svizzera	0848 84 00 85 Tarif appel national/Nationaler Tarif/Tariffa Nazionale
Κύπρος/Kypros	22352282	Suomi	0600 411 911 0,79 Euro/min + pvm fi-hotline@nordiskfilm.com maanantai – perjantai 12–18
Latvija	670 46049	Sverige	0900-20 33 075 Pris 7,50 kr./min, support@se.playstation.com Måndag – Torsdag 10.00 – 18.00, Fredag 10.00 – 17.30
Liechtenstein	(0049) 1805-766-977	UK	0844 736 0595 National rate
Lietuva	373 38655		

If your local telephone number is not shown, please visit eu.playstation.com for contact details.



Diese Symbole auf unseren Elektroprodukten, Batterien oder deren Verpackungen weisen darauf hin, dass das entsprechende Produkt oder die Batterie in Europa nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung für Produkt und Batterie sicherzustellen, entsorgen Sie sie bitte gemäß den örtlichen Gesetzen und Verordnungen für die Entsorgung von Elektrogeräten/Batterien. Dadurch tragen Sie zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zur Förderung des Umweltschutzes bei der Behandlung und Entsorgung von Elektromüll bei.



Dieses Symbol kann mit anderen chemischen Symbolen auf Batterien verwendet werden. Das chemische Symbol für Quecksilber (Hg) oder Blei (Pb) ist zu sehen, wenn die Batterie mehr als 0,0005 % Quecksilber oder mehr als 0,004 % Blei enthält.



© 2015 GIANTS Software GmbH. Published and distributed by Focus Home Interactive under license of Giants Software. Farming Simulator, Giants Software and its logos are trademarks or registered trademarks of Giants Software. Focus, Focus Home Interactive its logos are trademarks or registered trademarks of Focus Home Interactive. All manufacturers, agricultural machinery, agricultural equipment, names, brands and associated Imagery featured in this game in some cases include trademarks and/or copyrighted materials of their respective owners. All rights reserved. The agricultural machines and equipment in this game may be different from the actual machines in shapes, colours and performance. All rights reserved. All other names, trademarks and logos are property of their respective owners.

PCSB-00843

“PS”, “PlayStation” and “△ ○ × □” are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Also, “PSVITA” is a trademark of the same company. All rights reserved.

3512899115040

